

Poland-Wieleń: Credit granting services

OJ S 195/2013 08/10/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wieleń

Postal address: ul. Kościuszki 34

Town: Wieleń

Postal code: 64-730

Country: Poland

Contact person: Urząd Miejski w Wieleniu, ul. Kościuszki 34, 64-730 Wieleń

For the attention of: Agnieszka Gapska

E-mail: skarbnik@wielen.pl

Telephone: +48 672531528

Fax: +48 672561021

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.bip.wielen.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Environment

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu inwestycyjnego w wysokości 5.000.000 PLN.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na udzieleniu Gminie Wielen oraz obsłudze długoterminowego kredytu inwestycyjnego złotowego w wysokości 5.000.000 PLN (słownie zł.: pięć milionów). Kredyt zostanie przeznaczony na sfinansowanie zadania inwestycyjnego: Budowa kanalizacji w miejscowości Wielen wraz z modernizacją i rozbudową oczyszczalni ścieków przy ul. Jaryńskiej w Wieleniu. Jest to kredyt długoterminowy złotowy, okres kredytowania: do 15 lat; karencja w spłacie kapitału do 24 miesięcy. Dokumenty wymagane od Zamawiającego w celu ustalenia zdolności kredytowej są dostępne na stronie internetowej www.bip.wielen.pl oraz w siedzibie Zamawiającego od poniedziałku do piątku w godz. 8.00- 14.00, po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu.

Warunki realizacji zamówienia:

- a) spłata kapitału nastąpi w złotych polskich, w równych ratach kwartalnych po 96.165 PLN oraz jednej racie wyrównującej w wys. 95.585 PLN Terminy spłaty kapitału ustala się do ostatniego roboczego dnia miesiąca kończącego kwartał w okresie kredytowania, począwszy od IV kwartału 2015 roku,
- b) spłata odsetek w okresach kwartalnych w złotych polskich do ostatniego roboczego dnia miesiąca kończącego kwartał w okresie kredytowania. Odsetki naliczane będą wyłącznie od rzeczywistego zadłużenia,
- c) oprocentowanie kredytu będzie oparte o WIBOR 3M,
- d) prowizja od udzielonej kwoty kredytu- płaćta jednorazowo przy uruchomieniu pierwszej transzy kredytu, z zastrzeżeniem, że prowizja nie może być większa niż 0,5%,
- e) Bank nie będzie pobierał prowizji od uruchomienia kolejnych transz kredytu,
- f) zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową,
- g) Zamawiający zastrzega sobie prawo wcześniejszej spłaty kredytu z zachowaniem 7. dniowego terminu powiadomienia Banku o wcześniejszej spłacie kredytu lub jego części, bez ponoszenia dodatkowych opłat,
- h) udzielenie kredytu przez Bank nie może powodować konieczności przeniesienia depozytów lub obsługi bankowej do tego Banku ani pobierać opłaty administracyjnej za zarządzanie,
- i) uruchomienie kredytu: po podpisaniu umowy w transzach wynikających z harmonogramu rzeczowo- finansowego realizacji inwestycji. Kwoty transz kredytu będą uruchamiane na podstawie dyspozycji Zamawiającego- przelewane na konto podstawowe w Banku prowadzącym rachunek bieżący Zamawiającego,
- j) dla celów ofertowych do obliczenia odsetek od kredytu przyjmuje się, że rok kalendarzowy liczy 360 dni, a miesiąc 30 dni,
- k) Zamawiający zastrzega sobie prawo do nie skorzystania z kredytu w pełnej wysokości bez ponoszenia z tego tytułu jakichkolwiek opłat.
- l) Zamawiający zastrzega sobie prawo aneksowania umowy w zakresie dotyczącym zmiany harmonogramu spłat kredytu (skrócenia terminu spłaty kredytu lub zmiany wysokości rat).

II.1.6. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Szacunkowa wartość zamówienia 443.573,26 EUR.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.12.2013. Completion 30.9.2028

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 30.000,00 PLN /słownie zł.: trzydzieści tysięcy/. Wykonawca, który nie wniósł wadium, zostaje wykluczony z postępowania, a jego ofertę uznaje się za odrzuconą.
2. Wadium może być wniesione w formach określonych w art. 45 ust. 6 ustawy PZP.
3. Wadium wnoszone w formie poręczeń i/lub gwarancji należy załączyć do oferty w oryginale.
4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na konto Zamawiającego 68 8960 0003 0000 0332 2000 0030 w banku: Bank Spółdzielczy w Wieleniu z dopiskiem: wadium w postępowaniu na udzielenie kredytu długoterminowego inwestycyjnego F. 271.2.2013, a dowód wpłaty lub jego kopię, potwierdzoną przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem, należy załączyć do oferty. Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania na rachunku Zamawiającego.
5. Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na rachunku bankowym.
6. Zamawiający zwraca wadium wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem art. 46 ust. 4a ustawy PZP. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego.
7. Na pisemny wniosek Zamawiający jest zobowiązany zwrócić wadium niezwłocznie Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
8. Zamawiający zatrzyma wadium, jeżeli: Wykonawca, którego oferta została wybrana odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie; zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
9. Zamawiający zatrzyma wadium z odsetkami również w sytuacji, gdy w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy, Wykonawca nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, iż wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.

10. Zamawiający zwraca wadium wniesione w formie pieniężnej wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Rozliczenia z Wykonawcą dokonywane będą w walucie polskiej. Planowany okres kredytowania do III kwartału 2028r. spłata kapitału nastąpi w złotych polskich, w równych ratach kwartalnych po 96.165 PLN oraz jednej racie wyrównującej w wys. 95.585 PLN. Terminy spłaty kapitału ustala się do ostatniego roboczego dnia miesiąca kończącego kwartał w okresie kredytowania, począwszy od IV kwartału 2015 roku. Spłata odsetek w okresach kwartalnych w złotych polskich do ostatniego roboczego dnia miesiąca kończącego kwartał w okresie kredytowania. Odsetki naliczane będą wyłącznie od rzeczywistego zadłużenia.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, tj.:

- a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - b) posiadają wiedzę i doświadczenie do wykonania zamówienia
 - c) dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - d) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, wobec których brak jest podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ustawy.
- W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z warunków określonych w pkt 1 (a, b, c, d) winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców, albo wszyscy Ci Wykonawcy wspólnie.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Sprawozdanie finansowe za rok ubiegły, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami ustawy o rachunkowości – również z opinią biegłego rewidenta o badanym sprawozdaniu albo w przypadku wykonawców nie zobowiązanych do sporządzenia sprawozdania finansowego – inne dokumenty określające obroty, zobowiązania i należności za ostatni rok. W przypadku składania sprawozdania w formie broszury opublikowanej przez Wykonawcę nie wymaga się potwierdzania za zgodność z oryginałem, Zezwolenie Komisji Nadzoru Bankowego na wykonywanie działalności zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. z 2002 r. Nr 72 poz. 665 z późn. zm.), a w przypadku podmiotu mającego siedzibę poza granicami RP – zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Na podstawie złożonego oświadczenia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

F.271.2.2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.11.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.11.2013 - 10:30

Place:

Wieleń.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Zgodnie z ustawą z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 907, 984 i 1047).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5.

Date of dispatch of this notice

3.10.2013